



Subject

PRIME MINISTER'S

PERSONAL MESSAGE

SERIAL No. T 212/84

cefe

DER BOTSCHAFTER
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Baron Rüdiger von Wechmar

London, 28th December 1984

cc Ruster + o/s

*Avoy. Helmut
with DB.*

Dear Prime Minister,

I have the honour to transmit to you enclosed
a letter from Herr Helmut Kohl, Chancellor of
the Federal Republic of Germany.

A courtesy translation is also attached.

I am, Dear Prime Minister,

Yours sincerely

Her Excellency
The Rt.Hon. Margaret Thatcher, MP
Her Majesty's Prime Minister and
First Lord of the Treasury

L o n d o n



BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
DER BUNDESKANZLER

Bonn, den 5. Dezember 1984

Ihrer Exzellenz
Frau Margaret Thatcher
Premierminister des Vereinigten
Königreichs Großbritannien und
Nordirland
L o n d o n

Sehr verehrte Frau Premierminister,

für Ihre Botschaft vom 29. Oktober 1984, in der Sie noch einmal den britischen Standpunkt zur Falkland-Frage dargelegt haben, danke ich Ihnen.

Die Bundesrepublik Deutschland ist Ihrer Bitte gefolgt und hat sich gemeinsam mit den europäischen Partnern auch dieses Jahr bei der Abstimmung über die lateinamerikanische Falkland/Malwinen-Resolution in der VN-Generalversammlung der Stimme enthalten. Das ist uns angesichts der erheblich mildereren Fassung der diesjährigen Resolution nicht leicht gefallen.

Es würde mich sehr freuen, wenn es gelänge, in Verhandlungen die bestehenden Probleme zu überwinden und das traditionell freundschaftliche Verhältnis zwischen Großbritannien und Argentinien wiederherzustellen.

Sie legen in Ihrer Botschaft dar, daß Großbritannien es nicht für möglich hält, die Souveränitätsfrage als Gesprächsgegenstand zu akzeptieren. Aus argentinischen Äußerungen wissen wir, daß die argentinische Regierung größte Schwierigkeiten haben würde, diese Frage bei den Gesprächen nicht ansprechen zu können.

Ich würde es begrüßen, wenn im allseitigen Interesse der britisch-argentinische Dialog wieder aufgenommen werden könnte. Dies würde der uns allen am Herzen liegenden Konsolidierung der jungen argentinischen Demokratie förderlich sein.

Mit freundlichen Grüßen

Le
Linton

Translation

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
THE FEDERAL CHANCELLOR

Bonn, 5 December 1984

Dear Prime Minister,

Thank you for your letter of 29 October 1984 in which you once more set out the British position on the Falkland issue.

The Federal Republic of Germany has complied with your request and, together with the other members of the European Community, again abstained in the General Assembly vote on the Falkland|Malvinas resolution sponsored by the Latin American countries. This was not an easy decision to take in view of the far more moderate tone of this year's resolution.

It would be most gratifying if the existing problems could be resolved by negotiation and the traditional friendly relationship between the United Kingdom and Argentina restored.

You explained that the United Kingdom does not see any possibility of accepting the sovereignty question as a subject of negotiation. We know from comments from Argentina that the Argentine Government would find itself in extreme difficulty not to be able to raise this matter.

The Rt. Hon. Margaret Thatcher, M.P.,
Prime Minister of the
United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland
London

In everybody's interest, I would very much like to see the British-Argentine dialogue resumed. This would be conducive to the consolidation of the young democracy in Argentina, which we all desire.

Yours sincerely,
(sgd.) Helmut Kohl

ARGENTINA : Relations : Pe 30.